



## KARTA CHARAKTERYSTYKI

(Rozporządzenie REACH (WE) nr 1907/2006 - nr 2015/830)

### SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I SPÓŁKI/PRZEDSIĘBIORSTWA

#### 1.1. Identyfikacja produktu

Nazwa produktu : Tevan Detex

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Czyszczenie powierzchni i materiałów.

Czyszczenie wnętrza rur.

#### 1.3. Szczegóły dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Siedziba: TEVAN BV.

dres : Edisonweg 19, 4207 HE - P.O. Box 37.4200 AA.GORINCHEM.THE NETHERLANDS.

elefon(0031) (0)183 621 799.Fax : (0031) (0)183 622

180.

E-mail: [msds@tevan.com](mailto:msds@tevan.com) <https://www.tevan.com>

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego: (0031) (0)183-621.799.

TEVAN BV, Bezpośrednio (w godzinach pracy): (0031)(0)183-621.799

TEVAN BV, Za pośrednictwem menu telefonicznego (24 godziny / 365

dni): (0031)(0)183-621.799

(NL) Krajowe Centrum Informacji o Zatruciach (NVIC): (0031)(0)30-274.88.88 (przeznaczone wyłącznie do informowania profesjonalnych służb ratowniczych w przypadku ostrego zatrucia).

(BE) Centrum Antivenom: : (0032) (0)2-264.96.36

### SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 i jego zmianami.

Poważne uszkodzenie oczu, kategoria 1 (Eye Dam. 1, H318).

Ta mieszanina nie stanowi zagrożenia fizycznego. Należy zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi innych produktów znajdujących się w pomieszczeniu. Ta mieszanina nie stanowi zagrożenia dla środowiska. Degradacja środowiskowa nie jest znana ani przewidywalna w normalnych warunkach użytkowania.

#### 2.2. Elementy oznakowania

Mieszanina jest środkiem czyszczącym (patrz część 15).

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 i jego zmianami.

Piktogramy informujące o niebezpieczeństwie :



GHS05

Słowo sygnalizacyjne :

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Identyfikatory produktów :

CAS 68439-46-3ALCOOL C9-C11 ETHOXYLE

CAS 863679-20-3 CZWARTORZĘDOWY CHLOREK METYLO KOKO ALKILO METYLO AMINY ETOKSYLOWANEJ

Dodatkowe oznakowanie :

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia :

H318Powoduje poważne

uszkodzenie oczu. Środki ostrożności dotyczące

zapobiegania :

P280Nosić rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. Środki ostrożności związane z reakcją :

305 + P351 + P338W PRZYPADKUDO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut;  
usunąć soczewki kontaktowe, jeśli to możliwe; kontynuować płukanie.

P310Natychnmiast skonsultuj się z lekarzem ANTYGENCENTRUM.

### 2.3. Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera żadnych "Substancji wzbudzających szczególne obawy" (SVHC)  $\geq 0,1\%$  opublikowanych przez Europejską Agencję Chemikaliów (ECHA) zgodnie z artykułem 57 rozporządzenia REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>.

Substancja nie spełnia kryteriów dla mieszanin PBT lub vPvB, zgodnie z załącznikiem XIII rozporządzenia REACH (WE) nr 1907/2006.

## SEKCJA 3: SKŁAD I INFORMACJE O SKŁADNIKACH

### 3.2. Skład

mieszanin :

Identyfikacja	(WE) 1272/2008	Komentarz	%
CAS: 68439-46-3 ALKOHOLE C9-C11 ETOKSYLOWE	GHS05 Dgr Eye Dam. 1, H318		2.5 $\leq$ x % < 10
CAS: 863679-20-3 CZWARTORZĘDOWY CHLOREK METYLO ALKILO KOKOSOWY ETOKSYLOWANY AMINĄ	GHS07, GHS05 Dgr Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318		2.5 $\leq$ x % < 10

## SEKCJA 4 : ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

Ogólnie rzecz biorąc, w razie wątpliwości lub utrzymywania się objawów należy zawsze powiadomić lekarza.

NIGDY nie wolno dopuścić do połknięcia czegokolwiek przez osobę nieprzytomną.

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy W

**przypadku zachłapania lub kontaktu z oczami :**

Oczyszczaj skórę czystą, miękką wodą przez 15 minut przy otwartych powiekach.

Niezależnie od stanu początkowego, należy systematycznie zabierać osobę do okulisty, pokazując mu etykietę.

**Przyjmowany doustnie:**

Skonsultuj się z lekarzem i pokaż mu etykietę.

### 4.2. Główne ostre i opóźnione objawy oraz skutki

Brak dostępnych danych.

### 4.3. Wskazania dotyczące natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 5 : ŚRODKI PRZECIWPOŻAROWE

Nie jest łatwopalny.

### 5.1. Gaśnice

Brak dostępnych danych.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Pożar często wytwarza czarny, gęsty dym. Narazenie na produkty rozkładu może stanowić zagrożenie dla zdrowia. Nie wdychać dymu.

W przypadku pożaru może powstać :

- tlenek węgla (CO)
- dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Porady dla strażaków

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 6 : ŚRODKI W RAZIE PRZYPADKOWEGO UWOLNIENIA SUBSTANCJI LUB MIESZANINY

### 6.1. Osobiste środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury awaryjne

Należy zapoznać się ze środkami ochronnymi wymienionymi w sekcjach 7 i 8

**Dla osób spoza EHBO**

Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

**Dla osób udzielających pierwszej pomocy:**

Interwenujący muszą być wyposażeni w odpowiedni sprzęt ochrony osobistej (patrz sekcja 8).

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Ograniczyć wyciek za pomocą ognioodpornych materiałów pochłaniających, na przykład piasku, ziemi, wermikulitu i ziemi krzemkowej, i umieścić w naczyniach do usuwania odpadów.

Unikać kapania do kanalizacji i cieków wodnych.

### 6.3. Metody i sprzęt do przechowywania i czyszczenia

Najlepiej czyścić detergentem; należy unikać stosowania rozpuszczalników.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Brak dostępnych danych.

## SEKcja 7: OBSŁUGA I PRZECHOWYWANIE

Przepisy dotyczące miejsc przechowywania mają zastosowanie do warsztatów, w których mieszanina jest przetwarzana.

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania z substancją lub mieszaniną

Po każdym użyciu należy umyć ręce.

Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem.

Pysznice bezpieczeństwa i pysznice do oczu w warsztatach, w których mieszanina jest przetwarzana w sposób ciągły.

#### Zapobieganie pożarom :

Zakazać dostępu osobom nieupoważnionym.

#### Zalecany sprzęt i procedury :

Patrz sekcja 8 dotycząca środków ochrony osobistej.

Przestrzegać środków ostrożności podanych na etykiecie oraz przepisów A.R.A.B. Za wszelką cenę unikać kontaktu mieszaniny z oczami.

#### Zabroniony sprzęt i procedury:

Zabronione jest palenie, picie i spożywanie posiłków w miejscach, w których używana jest mieszanina.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z produktami niekompatybilnymi

Brak dostępnych danych.

#### Opakowanie

Zawsze przechowywać w pojemnikach z tego samego materiału co materiał oryginalny.

### 7.3. Określone zastosowanie końcowe

Brak dostępnych danych.

## SEKcja 8 : ŚRODKI KONTROLI NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

### 8.1. Parametry kontrolne

Brak dostępnych danych.

### 8.2. Środki kontroli narażenia

#### Środki ochrony osobistej, takie jak sprzęt ochrony osobistej

Piktogramy informujące o obowiązku noszenia środków ochrony indywidualnej (ŚOI):



Używać czystego i odpowiednio konserwowanego sprzętu ochrony osobistej.

Sprzęt ochrony osobistej należy przechowywać w czystym miejscu z dala od miejsca pracy.

Nie jeść, nie pić i nie palić podczas użytkowania. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem. Zapewnić dobrą wentylację, szczególnie w pomieszczeniach zamkniętych.

#### - Ochrona oczu/twarzy

Unikać kontaktu z oczami.

Stosować ochronę oczu chroniącą przed rozpryskami cieczy.

Do obsługi należy zakładać okulary ochronne z bocznymi osłonami zgodnymi z normą EN166. W przypadku większego zagrożenia należy stosować maskę chroniącą twarz.

Noszenie okularów korekcyjnych nie stanowi ochrony.

Osoby noszące soczewki kontaktowe powinny używać okularów podczas pracy, w której mogą być narażone na działanie drażniących oparów.

Zapewnienie natrysków do oczu w warsztatach, w których mieszanina jest przetwarzana w sposób ciągły.

#### - Ochrona rąk.

Nosić odpowiednie rękawice ochronne w przypadku długotrwałego lub powtarzającego się kontaktu ze skórą.

Należy używać odpowiednich rękawic ochronnych, które są odporne na chemikalia i zgodne z normą EN374. Rękawice należy dobierać w zależności od zastosowania i czasu użytkowania w miejscu pracy.

Rękawice ochronne powinny być dobrane odpowiednio do miejsca pracy: inne chemikalia, które mogą być używane,

wymagana ochrona fizyczna (cięcie, przebicie, ochrona termiczna), wymagana sprawność manualna.

Zalecane cechy :

- Wodoodporne rękawice zgodne z normą EN374

**- Ochrona ciała**

Pracownicy powinni nosić regularnie praną odzież roboczą.

Po kontakcie z produktem należy umyć wszystkie zanieczyszczone części ciała.

## SEKCJA 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

### 9.1. Informacje o podstawowych właściwościach fizycznych i

#### chemicznych Informacje ogólne :

Stan fizyczny :	Płyn.
-----------------	-------

#### Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska :

pH :	7.00 .
	Neutralny.
Temperatura wrzenia/zakres wrzenia :	100 °C.
Przedział temperatury zapłonu :	Nie dotyczy.
Ciśnienie pary (50°C) :	nie dotyczy.
Ciężar właściwy :	1.015
Rozpuszczalność w wodzie :	Do rozcieńczania.

### 9.2. Inne informacje

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 10 : STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

### 10.1. Reaktywność

Brak dostępnych danych.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Ta mieszanina jest stabilna w warunkach przetwarzania i przechowywania zalecanych w sekcji 7.

### 10.3. Możliwe niebezpieczne reakcje

Brak dostępnych danych.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Unikać :

- mróz

### 10.5. Materiały niezgodne

Brak dostępnych danych.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Może wystąpić/utworzyć się rozkład termiczny:

- tlenek węgla (CO)

- dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

## SEKCJA 11 : INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

### 11.1. Informacje na temat skutków toksykologicznych

Może powodować nieodwracalne skutki dla oczu, takie jak uszkodzenia tkanek oka lub poważne pogorszenie widzenia, które nie jest całkowicie odwracalne po okresie obserwacji wynoszącym 21 dni.

Poważne zmiany w oku charakteryzują się zniszczeniem rogówki, trwałym zmętnieniem rogówki, zapaleniem tęczęwki.

#### 11.1.1. Substancje

##### Toksyczność ostra

:

CZWARTORZĘDOWY CHLOREK METYLO ALKILO KOKO METYLO AMINY (CAS: 863679-20-3)

Przy spożyciu: 300 < DL50 <= 2000 mg/kg

Gatunek : szczur

#### 11.1.2. Mieszanka

Brak dostępnych informacji toksykologicznych dla tych substancji.

## SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

### 12.1. Toksyczność

#### 12.1.1. Substancje

CZWARTORZĘDOWY CHLOREK METYLO ALKILO KOKO METYLO AMINY (CAS: 863679-20-3)

oksycyzność dla ryb :10 <  
CL50 <= 100 mg/ Okres  
ekspozycji: 96 h

oksycyzność dla  
skorupiaków :< CE50 <=  
10 mg/l Okres ekspozycji:  
48 h

oksycyzność dla alg :<  
CEr50 <= 10 mg/l Okres  
ekspozycji: 72 h

#### 12.1.2. Mieszanki

Brak dostępnych informacji na temat toksycznych mieszanin w wodzie.

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

#### 12.2.1. Tkanina

CZWARTORZĘDOWY CHLOREK METYLO ALKILO KOKO METYLO AMINY (CAS: 863679-20-3)

Biodegradowalność: Szybko ulega degradacji.

### 12.3. Bioakumulacja

Brak dostępnych danych.

### 12.4. Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak dostępnych danych.

### 12.6. Inne działania niepożądane

Brak dostępnych danych.

### Niemieckie przepisy dotyczące klasyfikacji zagrożeń wodnych (WGK) :

WGK 2 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws) : Stanowi zagrożenie dla wody.

## SEKCJA 13: INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI

Odpowiednia gospodarka odpadami z mieszaniny i/lub opakowania powinna być określona zgodnie z przepisami dyrektywy 2008/98/WE.

### 13.1. Metody przetwarzania odpadów

Nie odprowadzać do kanalizacji lub cieków wodnych.

#### Odpady :

Gospodarka odpadami odbywa się bez szkody dla zdrowia ludzkiego lub środowiska, a w szczególności bez zagrożenia dla wody, powietrza, gleby, fauny lub flory.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami należy je poddać recyklingowi lub zniszczyć, najlepiej przez autoryzowany punkt zbiórki lub firmę. Nie zanieczyszczaj gleby ani wody odpadami, nie niszc ich w środowisku naturalnym.

#### Brudne opakowanie:

Całkowicie opróżnić pojemnik. Zachować etykiety. Przekazać autoryzowanemu podmiotowi zajmującemu się niszczeniem.

## SEKCJA 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

Zwolniony z klasyfikacji i oznakowania Transport.

Produkt należy transportować zgodnie z przepisami ADR dla transportu drogowego, RID dla transportu kolejowego, IMDG dla transportu morskiego oraz ICAO/IATA dla transportu lotniczego (ADR 2015 - IMDG 2014 - ICAO/IATA 2015).

## SEKCJA 15: REGULAMIN

### 15.1. Przepisy i akty prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

#### - Informacje dotyczące klasyfikacji i oznakowania w sekcji 2:

Uwzględniono następujące przepisy:

- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 zmienione rozporządzeniem (UE) nr 487/2013
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 zmienione rozporządzeniem (UE) nr 758/2013

- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 zmienione rozporządzeniem (UE) nr 944/2013
  - Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 zmienione rozporządzeniem (UE) nr 605/2014
- Informacje dotyczące opakowania:**

Brak dostępnych danych.

**- Postanowienia szczególne :**

Brak dostępnych danych.

**- Etykietowanie środków czyszczących (rozporządzenia WE nr 648/2004, 907/2006):**

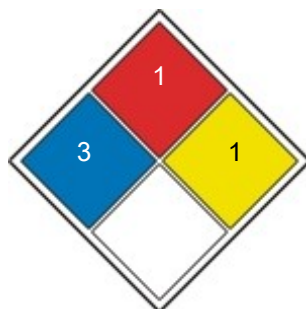
- mniej niż 5%: kationowe środki powierzchniowo czynne
- 5 % lub więcej, ale mniej niż 15 %: niejonowe środki powierzchniowo czynne

**- Niemieckie przepisy dotyczące klasyfikacji zagrożeń wodnych (WGK) :**

Niemcy : WGK 2 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws)

**- znormalizowany amerykański system standaryzacji identyfikacji zagrożeń stwarzanych przez produkty związane z interwencjami kryzysowymi (NFPA 704):**

NFPA 704, Oznakowanie: Zdrowie=3 Palność=1 Niestabilność/reaktywność=1 Szczególne zagrożenie=brak



**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Brak dostępnych danych.

**SEKCJA 16: INNE INFORMACJE**

Ponieważ warunki pracy użytkownika nie są nam znane, dane zawarte w niniejszej karcie charakterystyki opierają się na naszej wiedzy oraz na przepisach krajowych i wspólnotowych.

Mieszanina nie może być używana do celów innych niż wskazane w sekcji 1 bez uprzedniej pisemnej instrukcji przetwarzania.

Użytkownik jest zawsze odpowiedzialny za podjęcie wszelkich niezbędnych środków w celu spełnienia wymogów prawa i lokalnych przepisów.

Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki należy traktować jako opis wymagań bezpieczeństwa dotyczących tej mieszaniny, a nie jako gwarancję jej właściwości.

**Formułowanie zdań wymienionych w sekcji 3:**

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H315	Powoduje podrażnienie skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

**Skróty :**

ADR: Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych.

IMDG: Międzynarodowe morskie towary niebezpieczne.

IATA : Zrzeszenie Międzynarodowego Transportu

Lotniczego. ICAO: Organizacja

Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego.

RID: Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Klasa zagrożenia wodnego).

GHS05: korozja